

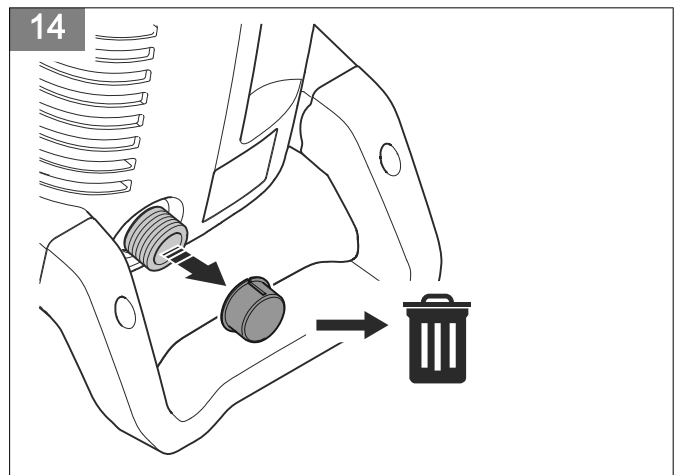
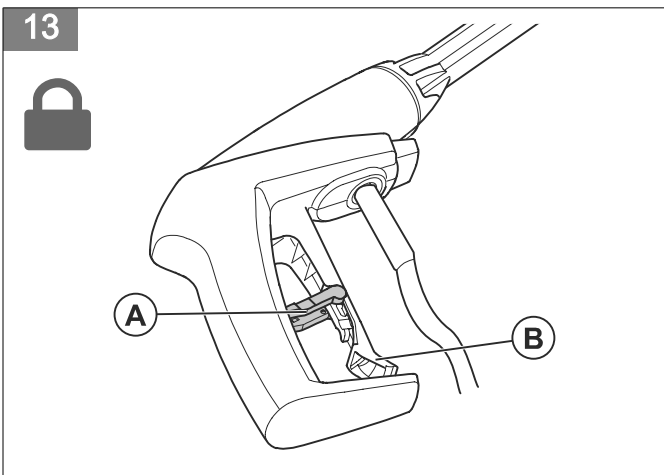
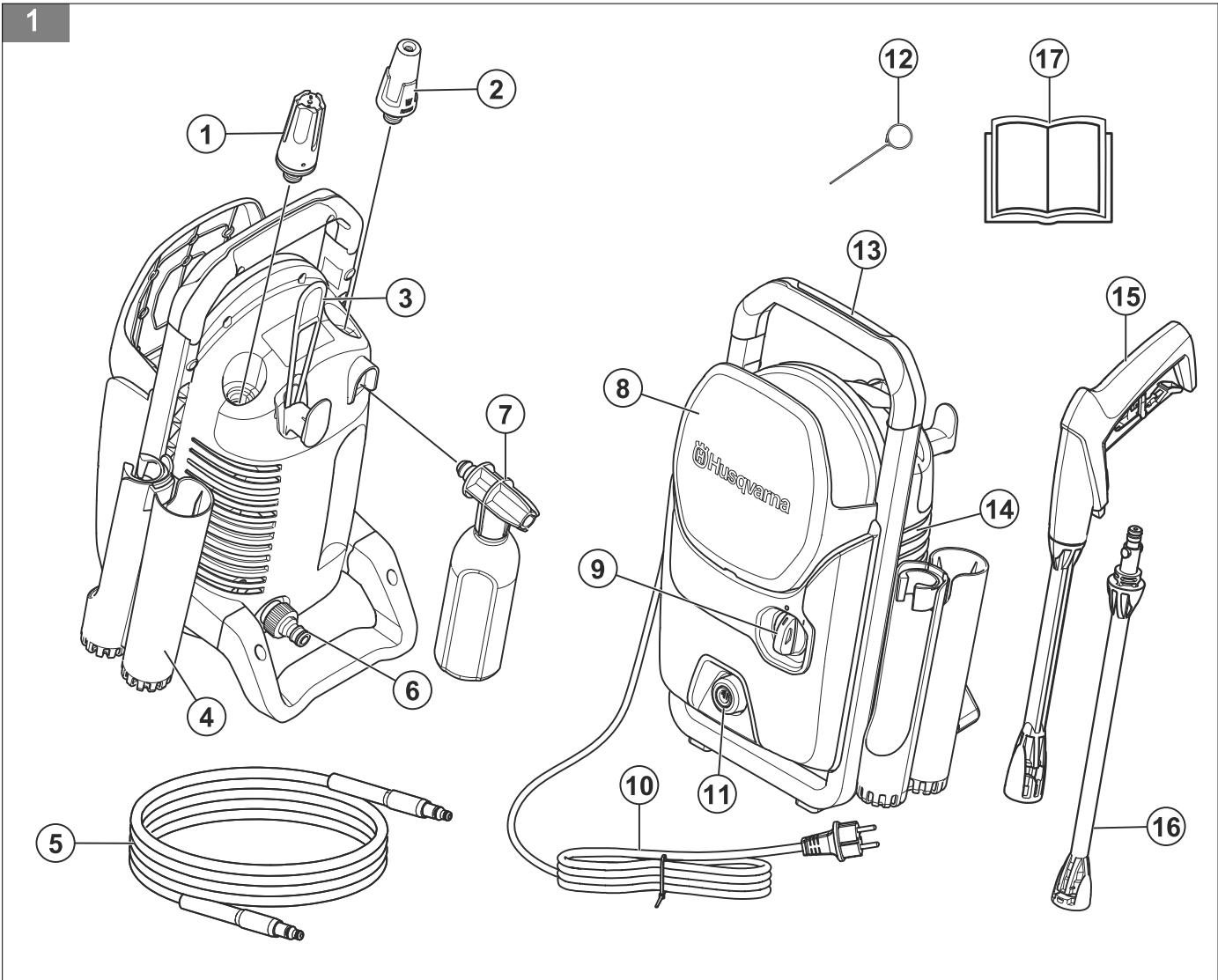
Husqvarna®

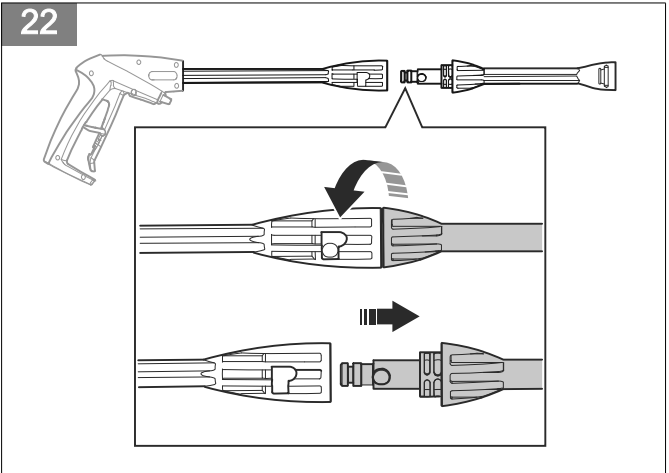
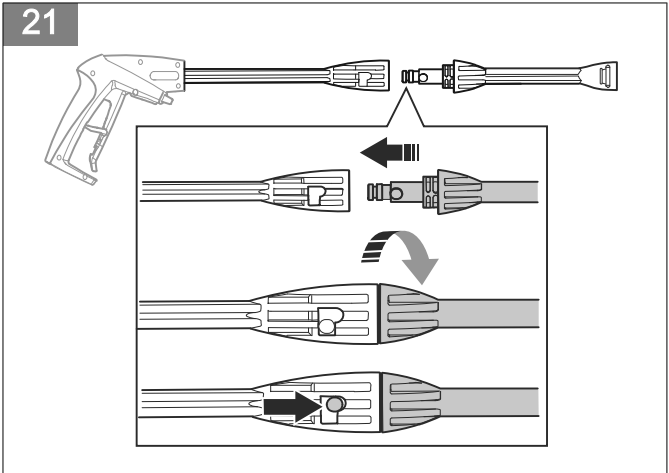
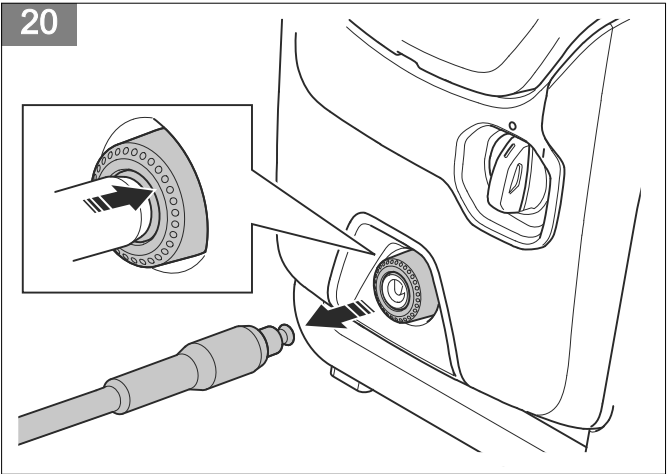
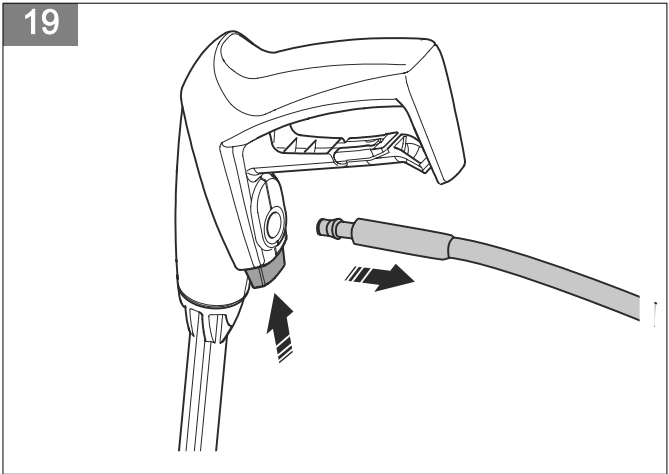
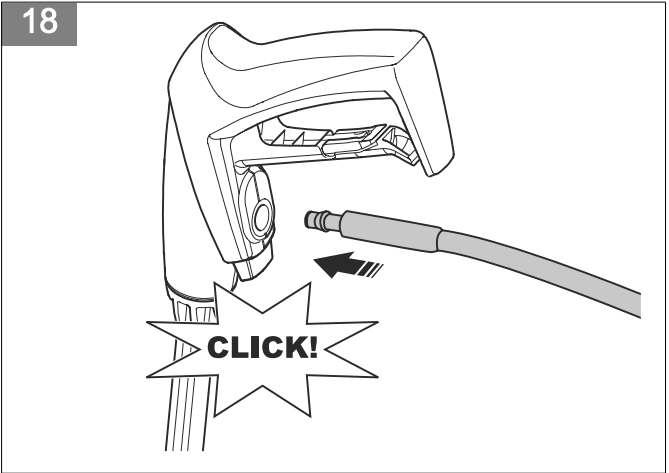
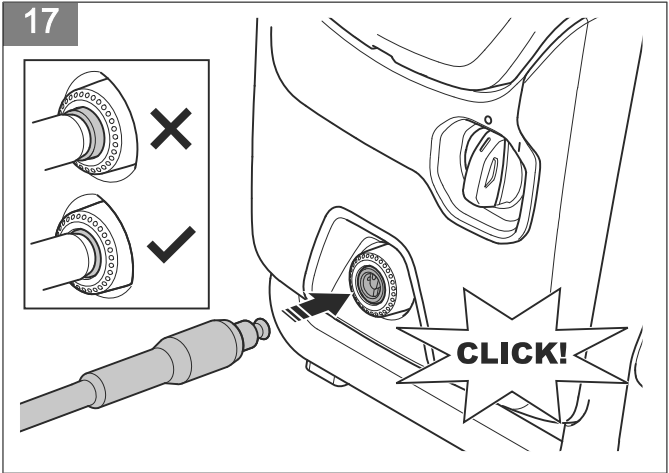
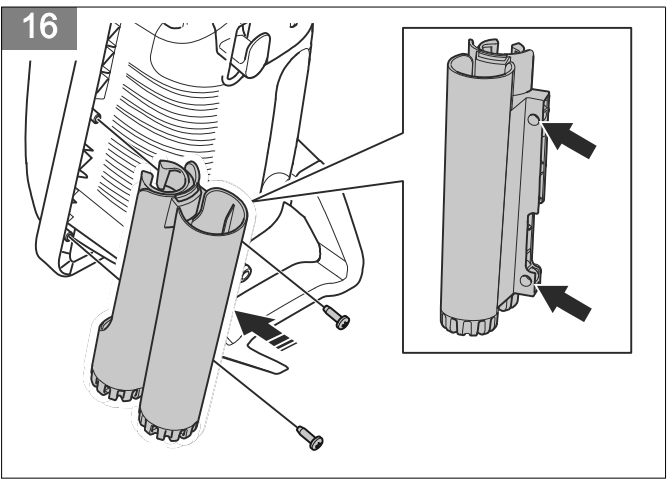
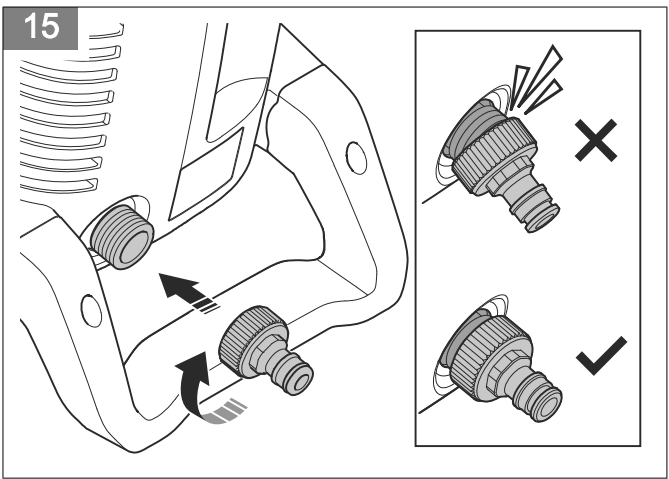


PW 130



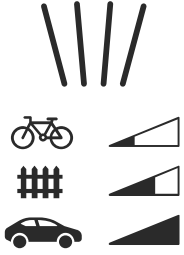
EN	Operator's manual	8-24
BG	Ръководство за експлоатация	25-43
CS	Návod k použití	44-59
DA	Brugsanvisning	60-75
DE	Bedienungsanweisung	76-94
EL	Οδηγίες χρήσης	95-113
ES	Manual de usuario	114-131
ET	Kasutusjuhend	132-146
FI	Käyttöohje	147-162
FR	Manuel d'utilisation	163-180
HR	Priručnik za korištenje	181-196
HU	Használati utasítás	197-213
IT	Manuale dell'operatore	214-230
LT	Operatoriaus vadovas	231-246
LV	Lietošanas pamācība	247-262
NL	Gebruiksaanwijzing	263-279
NO	Bruksanvisning	280-294
PL	Instrukcja obsługi	295-312
PT	Manual do utilizador	313-329
RO	Instrucțiuni de utilizare	330-347
RU	Руководство по эксплуатации	348-367
SK	Návod na obsluhu	368-384
SL	Navodila za uporabo	385-400
SR	Priručnik za rukovaoca	401-416
SV	Bruksanvisning	417-432
TR	Kullanım kılavuzu	433-448
UK	Посібник користувача	449-467
AR	دليل المشغل	468-481





23

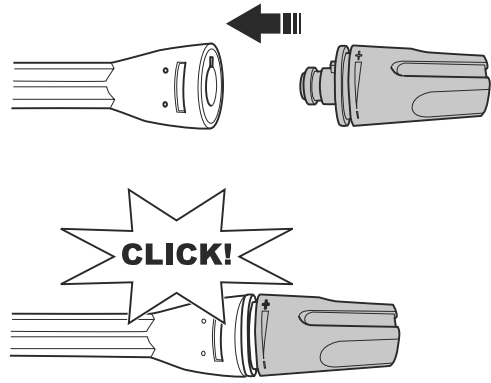
GENTLE NOZZLE



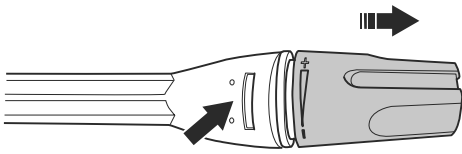
ROUGH NOZZLE



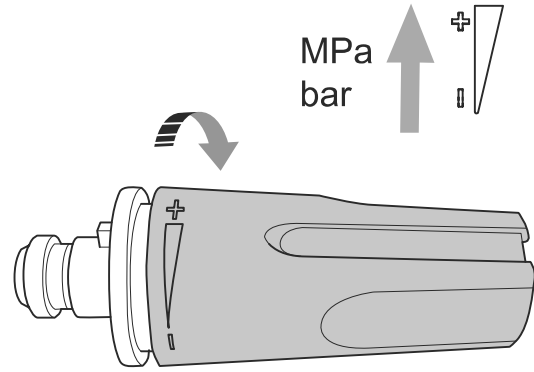
24



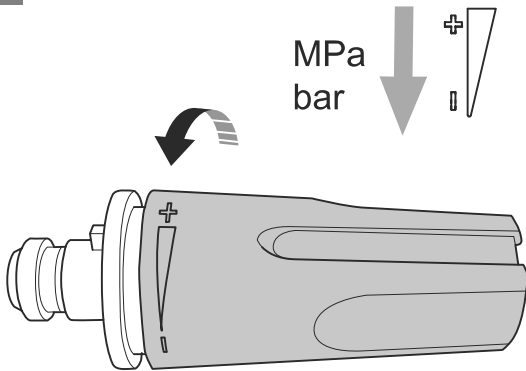
25



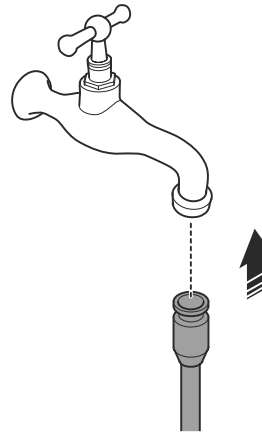
26



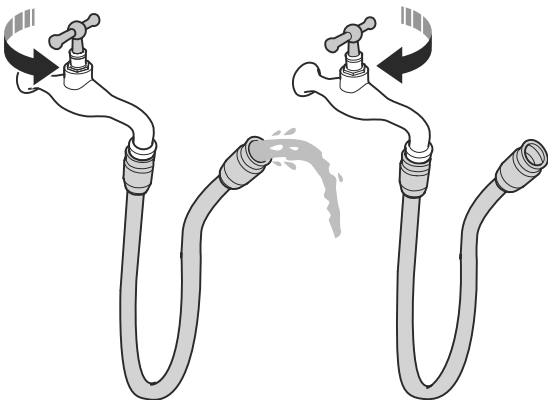
27



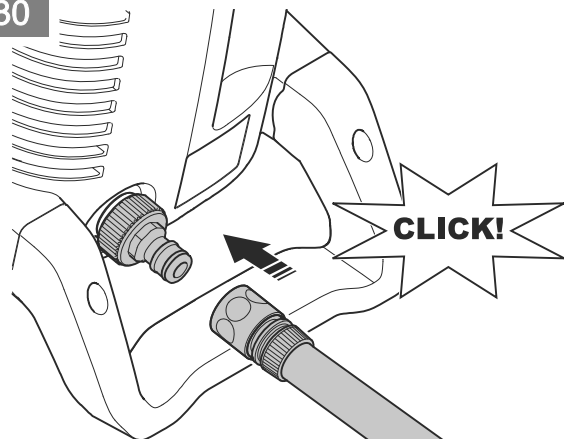
28

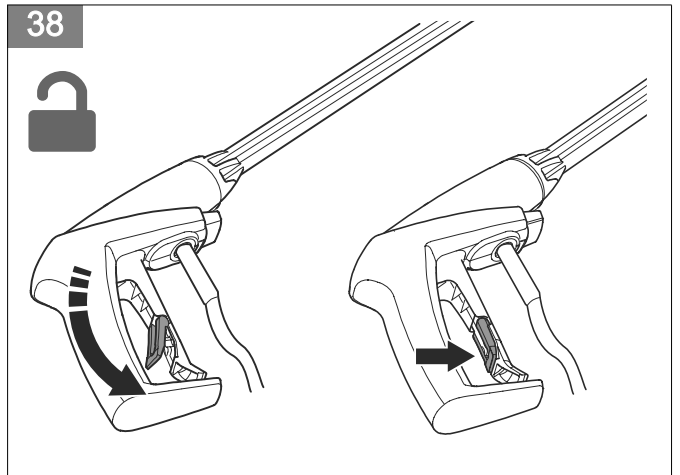
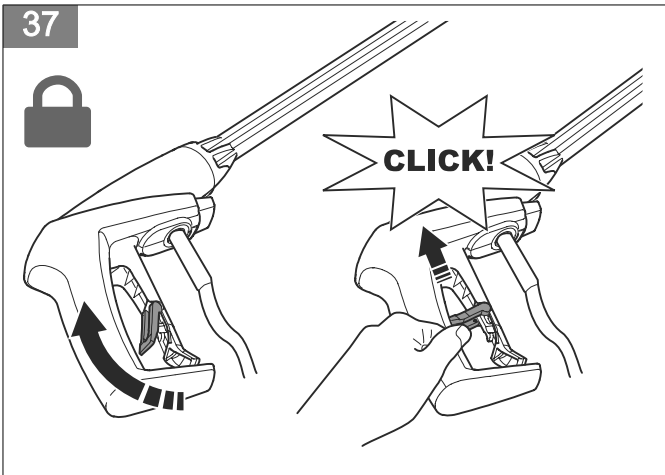
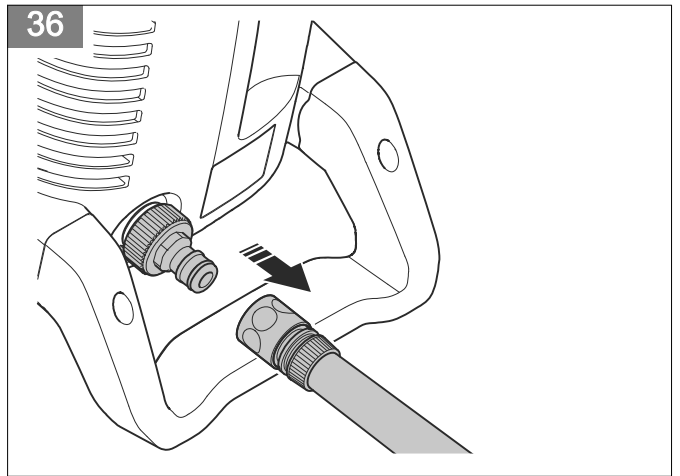
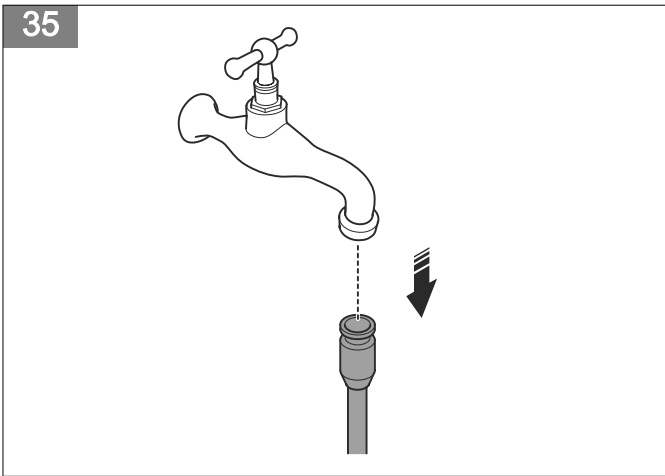
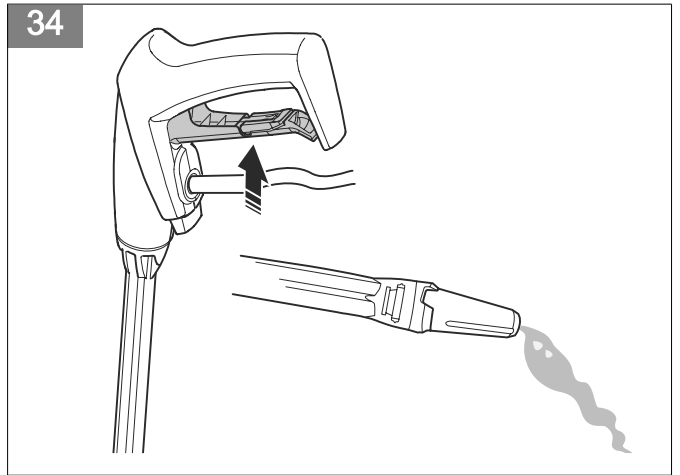
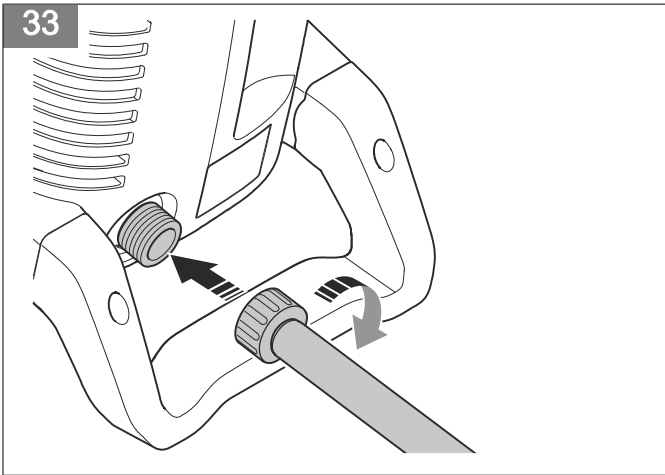
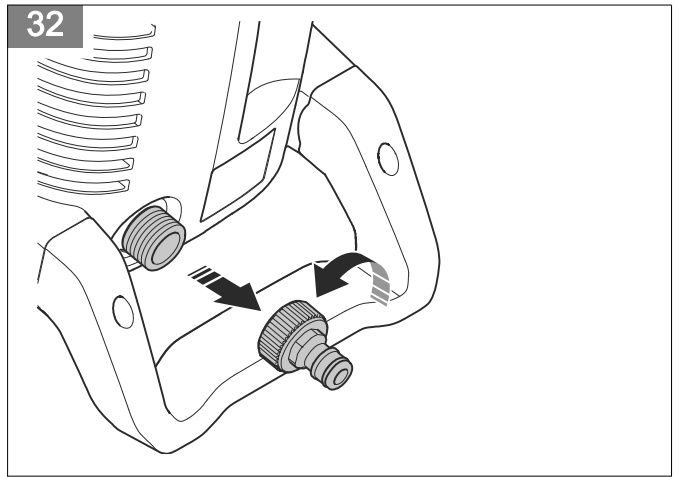
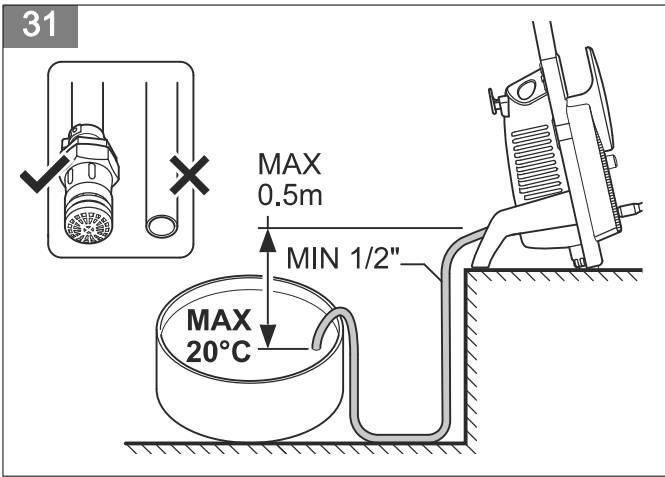


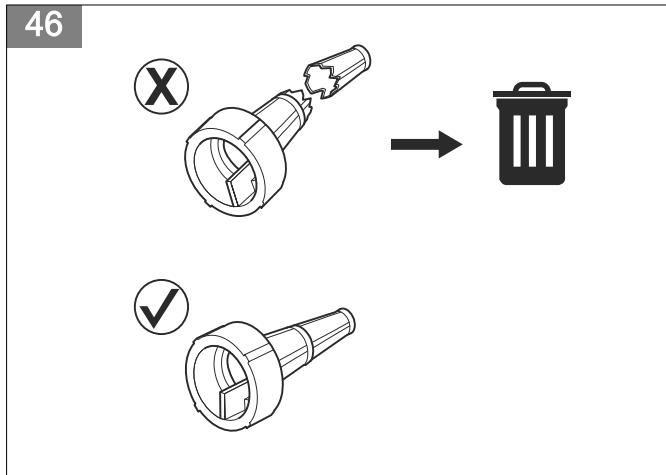
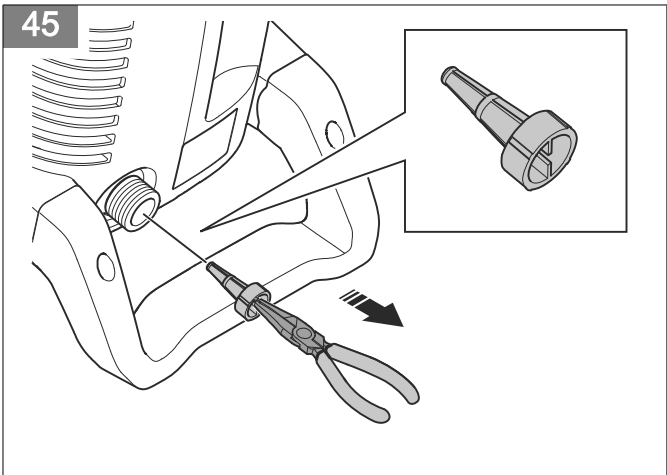
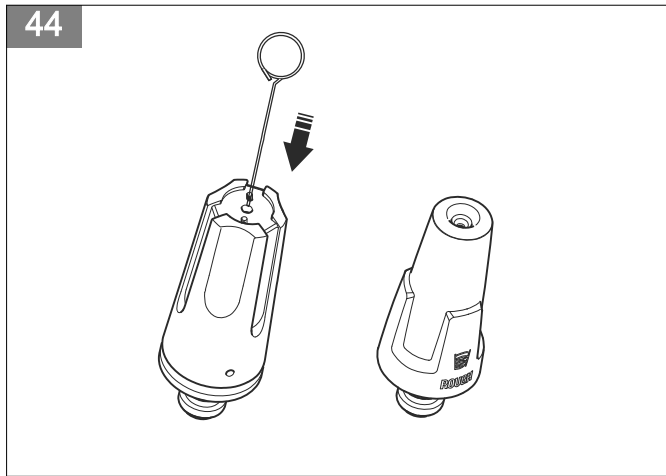
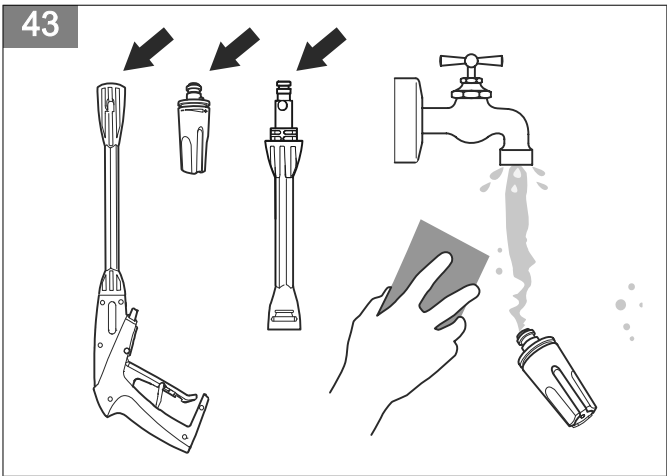
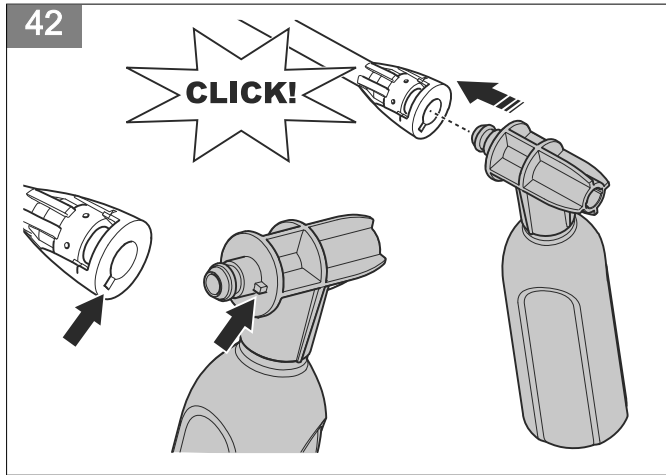
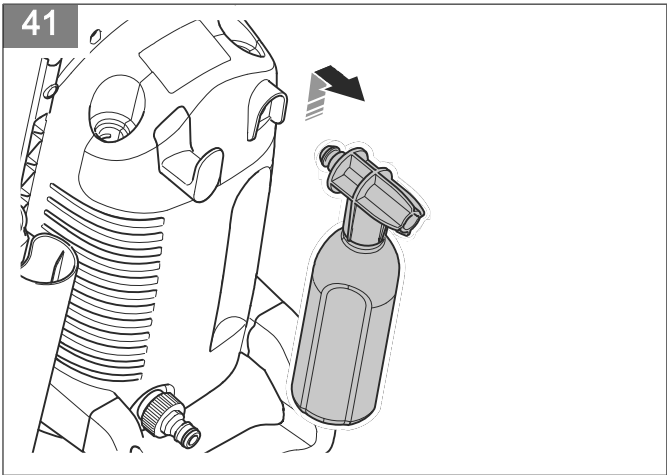
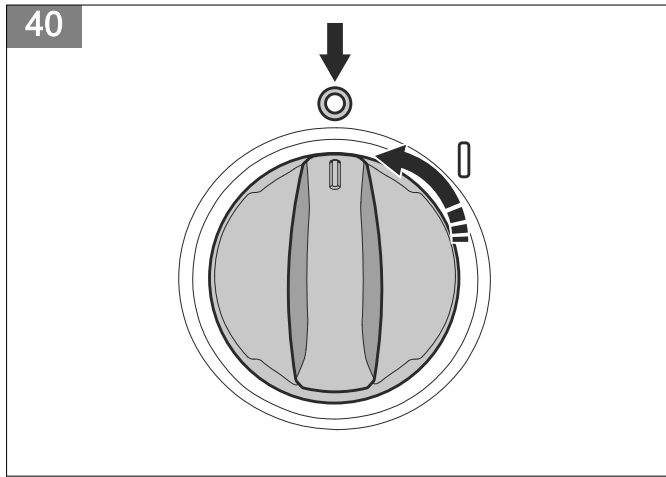
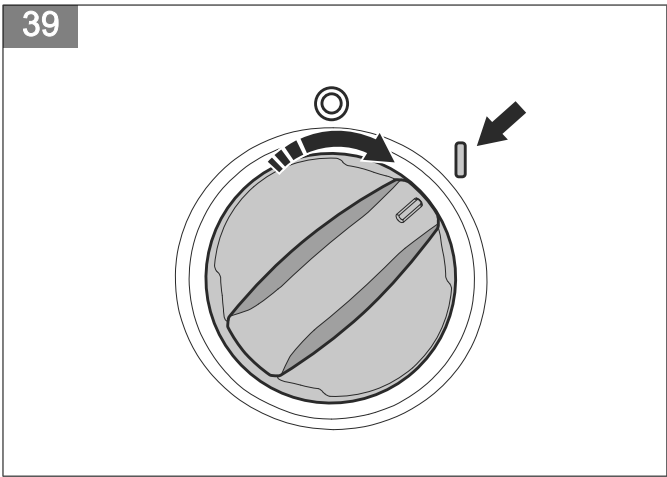
29



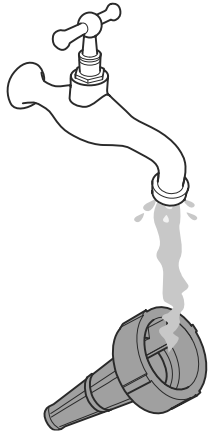
30



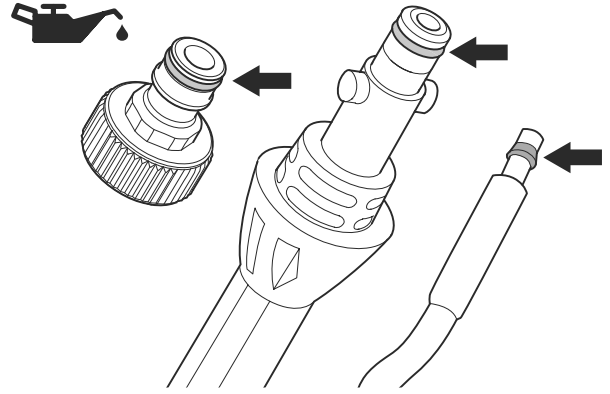




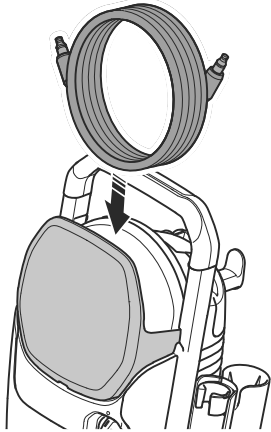
47



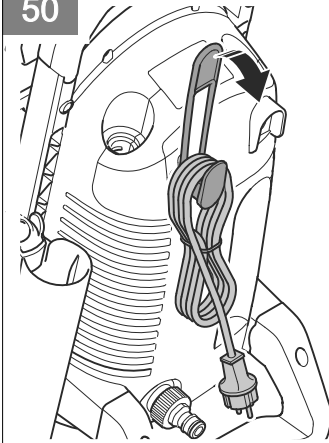
48



49



50



Sommaire

Introduction.....	163	Dépannage.....	176
Sécurité.....	164	Transport, entreposage et mise au rebut.....	177
Montage.....	171	Caractéristiques techniques.....	177
Utilisation.....	171	Accessoires.....	179
Entretien.....	174	Déclaration de conformité.....	180

Introduction

Description du produit

Ce produit est un nettoyeur haute pression électrique. Il peut être utilisé avec différents niveaux de pression d'eau et différents produits de nettoyage.

Utilisation prévue

Utilisez le produit à des fins de nettoyage domestique uniquement. N'utilisez pas ce produit pour d'autres

Aperçu du produit

(Fig. 1)

1. Buse à jet d'eau droit
2. Buse à jet d'eau rotatif
3. Sangle en caoutchouc pour le support du cordon d'alimentation
4. Support pour poignée de pulvérisation et lance d'arrosage
5. Tuyau d'eau haute pression
6. Admission d'eau
7. Pulvérisateur moussant
8. Dispositif de rangement pour tuyau d'eau haute pression
9. Interrupteur d'alimentation
10. Cordon d'alimentation
11. Sortie d'eau avec raccord rapide
12. Outil de nettoyage pour buses
13. Poignée de transport
14. Prise d'air
15. Poignée de pulvérisation
16. Lance d'arrosage
17. Manuel d'utilisation

Symboles concernant le produit

(Fig. 2)

AVERTISSEMENT :
ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, au conducteur ou à

travaux. Placez impérativement le produit en position verticale.

Remarque: La législation nationale peut imposer des limites à l'utilisation du produit.

d'autres personnes. soyez prudent et utilisez le produit correctement.

(Fig. 3)

Lisez le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.

(Fig. 4)

Le produit n'est pas adapté au raccordement au réseau d'eau potable.

(Fig. 5)

Les jets d'eau haute pression peuvent être dangereux s'ils font l'objet d'une mauvaise utilisation. Ne dirigez pas le jet vers des personnes, des

équipements électriques ou le produit.

(Fig. 6)

Marquage environnemental. Le produit ou son emballage ne font pas partie des ordures ménagères. Déposez-le dans une déchetterie agréée pour équipements électriques et électroniques.

(Fig. 7)

Outil de classe II.

(Fig. 8)

Étiquette relative aux émissions sonores dans l'environnement selon les directives et réglementations européennes et du Royaume-Uni et la législation de la Nouvelle Galles du Sud « Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017 ». Le niveau de puissance sonore garanti du produit

est spécifié à la section *Caractéristiques techniques à la page 177* et sur l'étiquette.

(Fig. 9)

Protection contre les jets d'eau basse pression, quel que soit l'angle.

(Fig. 10)

Tenir à l'abri du gel.

(Fig. 11)

Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.

(Fig. 12)

Ce produit est conforme aux directives en vigueur au Royaume-Uni.

Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des

remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est dangereux s'il est utilisé de manière incorrecte ou imprudente. Des

blessures graves ou mortelles peuvent se produire si vous ne respectez pas les instructions de sécurité.

- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Si vous ne savez pas comment faire fonctionner le produit dans une situation particulière, arrêtez-le et contactez votre atelier spécialisé Husqvarna avant de poursuivre.
- N'oubliez pas que l'opérateur sera tenu responsable des accidents occasionnés à des tiers et à leurs biens.
- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- N'autorisez jamais des enfants ou des personnes qui ne sont pas familiarisées avec ces instructions à se servir de cet appareil. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
- Ce produit peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles sont supervisées ou si elles disposent des instructions leur permettant d'utiliser le

produit en toute sécurité et si elles comprennent les dangers encourus.

- Ce produit peut être utilisé par des personnes qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, si elles sont supervisées ou si elles disposent des instructions leur permettant d'utiliser le produit en toute sécurité et si elles comprennent les dangers encourus.
- N'utilisez jamais le produit si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments. En effet, cela a un effet négatif sur votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- N'utilisez pas de produit endommagé.
- Ne modifiez jamais le produit et ne l'utilisez jamais s'il est susceptible d'avoir été modifié par un tiers.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT:

Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation, le tuyau haute pression, le blocage de la gâchette ou la poignée de pulvérisation sont endommagés.
- Assurez-vous que le produit n'est pas endommagé avant de l'utiliser. N'utilisez pas le produit si des pièces sont endommagées ou manquantes.
- Tenez fermement la poignée de pulvérisation à deux mains. Une force de rebond est générée lorsque vous tirez sur la gâchette de puissance.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit. La haute pression fournie par le produit est dangereuse et peut provoquer des blessures.
- Ne dirigez pas le jet vers vous-même, vers d'autres personnes ou vers des animaux.
- Ne dirigez pas le jet vers vous-même ou vers d'autres personnes afin de nettoyer des chaussures.
- Ne dirigez pas le jet vers un équipement électrique ou vers le produit lui-même.
- Utilisez un équipement de protection individuel lorsque vous utilisez le produit.

Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel* à la page 168.

- N'utilisez pas le produit à proximité de personnes qui ne portent pas d'équipement de protection.
- Si vous utilisez un produit de nettoyage, suivez les consignes de sécurité relatives à ce produit.
- Utilisez des produits de nettoyage Husqvarna uniquement.
- Respectez les instructions d'utilisation applicables à la pression de l'eau et aux produits de nettoyage et utilisez le produit uniquement pour les tâches décrites dans ce manuel. Une pression d'eau ou un produit de nettoyage incorrects peuvent endommager le produit, les surfaces, les matériaux ou d'autres dispositifs, tout comme l'utilisation du produit pour d'autres tâches que celles décrites dans ce manuel. Husqvarna décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte.
- Il n'est pas recommandé de brancher le produit au réseau d'eau potable. Si vous devez brancher le produit au réseau d'eau potable, respectez les réglementations locales et nationales applicables. Utilisez un clapet anti-retour (non fourni) si nécessaire. L'eau qui s'écoule à travers un clapet anti-retour est considérée comme non potable.
- Ne pulvérisez pas de liquides inflammables. Risque d'explosion.
- Ne laissez pas des enfants utiliser la machine.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- Ne laissez personne utiliser le produit sans formation.
- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange approuvés par Husqvarna.
- Veillez à ce que le raccordement électrique soit effectué par un électricien agréé et qu'il soit conforme à la norme CEI 60364-1.
- Utilisez un disjoncteur différentiel de fuite à la terre qui coupe l'électricité si le courant de fuite est supérieur à 30 mA pendant 30 ms. Si vous ne disposez pas d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre, utilisez un dispositif qui assure un circuit de terre.
- Utilisez des fusibles de démarrage/à retardement du

- moteur de catégorie C ou D conformes à la norme CEI 898-1/CEI 947-2 ou à des normes équivalentes émises par d'autres organismes.
- Aucune action n'est nécessaire pour le réglage des produits affichant une tension et une fréquence doubles.
 - S'il est nécessaire d'utiliser un câble de rallonge, assurez-vous que celui-ci peut être utilisé à l'extérieur. Vérifiez que la prise se trouve à au moins 60 mm du sol. Le raccord doit toujours rester au sec.
 - Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0), débranchez la fiche d'alimentation et engagez le blocage de la gâchette de puissance avant de vous éloigner du produit.
 - Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation avant de changer d'accessoire.
 - Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation avant de nettoyer ou d'effectuer des opérations d'entretien sur le produit.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
 - Ne démarrez pas le produit s'il est gelé.
 - N'utilisez pas le produit en intérieur.
 - Ne placez pas d'objets sur le produit lorsqu'il est en marche.
 - Ne buvez pas l'eau qui a été utilisée avec le produit.
 - N'utilisez pas le produit à proximité d'une fenêtre ouverte.
 - Attention aux objets projetés. Des cailloux ou des corps étrangers peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures graves, voire la cécité.
 - Si le produit ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à *Schéma de dépannage à la page 176*.

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT:

Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- L'équipement de protection individuel ne protège pas

complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.

- Portez des bottes ou des chaussures antidérapantes à usage intensif. Ne portez pas de chaussures ouvertes et ne soyez pas pieds nus lorsque vous utilisez le produit.
- Utilisez des vêtements de protection.
- Utilisez des protège-oreilles homologués.
- Utilisez des lunettes de protection.
- Utilisez un masque respiratoire de classe FFP2 ou équivalente si vous utilisez le produit dans des environnements propices à la formation d'aérosols dangereux.

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit dont les dispositifs de sécurité sont endommagés

ou ne fonctionnent pas correctement.

- Ne retirez ou ne modifiez pas les dispositifs de sécurité.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, contactez votre agent d'entretien Husqvarna.

Blocage de la gâchette de puissance

Le blocage de la gâchette de puissance (A) empêche toute activation accidentelle de cette dernière (B). Lorsque le blocage de la gâchette de puissance est en position verrouillée, la gâchette de puissance ne peut pas être enfoncée.

(Fig. 13)

Gâchette de puissance

Le produit démarre lorsque la gâchette de puissance est enfoncée. Le produit s'arrête lorsque la gâchette de puissance est relâchée.

Protection thermique

L'appareil est équipé d'une protection thermique automatique. Si le produit devient trop chaud, la protection thermique coupe l'alimentation

électrique du produit. Si la protection thermique a coupé l'alimentation, attendez que le produit refroidisse. La protection thermique se réinitialise automatiquement lorsque le produit est suffisamment froid.

Soupape de décharge hydraulique

Le produit est doté d'une soupape de décharge hydraulique intégrée qui empêche l'apparition d'une pression trop élevée dans le circuit.

Instructions de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT:

Lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.



REMARQUE: Procédez

toujours à l'entretien avant de démarrer le produit après une longue période de remisage.

- Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation de la

source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du produit.

- Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau et assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de procéder à l'entretien du produit.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel d'utilisation.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par Husqvarna. L'utilisation de tuyaux et de raccords à haute pression est primordiale pour assurer la sécurité lors de l'utilisation du produit. Utilisez uniquement des flexibles et raccords recommandés par le fabricant.
- Ne réparez pas le produit. Contactez votre agent d'entretien Husqvarna.
- Contactez votre agent d'entretien Husqvarna si la fiche d'alimentation ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne laissez aucun enfant nettoyer le produit ou procéder à son entretien.

Montage

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant de monter l'appareil.

Installation de l'adaptateur de tuyau d'arrosage

1. Retirez le couvercle de transport de l'admission d'eau et jetez-le. (Fig. 14)
2. Installez l'adaptateur de tuyau d'arrosage sur l'admission d'eau. (Fig. 15)



REMARQUE: Veillez à installer l'adaptateur de tuyau d'arrosage

bien droit sur l'admission d'eau. Si l'adaptateur de tuyau d'arrosage n'est pas droit, cela peut endommager les filetages et provoquer des fuites.

3. Serrez complètement l'adaptateur de tuyau d'arrosage.
4. Pour retirer l'adaptateur de tuyau d'arrosage, effectuez les opérations dans l'ordre inverse.

Installation du support de la poignée de pulvérisation et de la lance d'arrosage

- Installez le support avec les 2 vis. (Fig. 16)

Utilisation

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect est une application gratuite pour votre appareil mobile. L'application Husqvarna Connect offre des fonctions étendues à votre produit Husqvarna :

- Informations produit détaillées.
- Informations et aide sur les pièces et l'entretien du produit.

Pour commencer à utiliser Husqvarna Connect

1. Téléchargez l'application Husqvarna Connect sur votre appareil mobile.
2. Enregistrez-vous sur l'application Husqvarna Connect.
3. Suivez les instructions de l'application Husqvarna Connect pour vous connecter et enregistrer le produit.

Remarque: L'application Husqvarna Connect n'est pas disponible au téléchargement sur tous les marchés. Pour davantage d'informations, contactez votre atelier d'entretien.

Installation de la poignée de pulvérisation

1. Enfoncez le tuyau d'eau haute pression dans le raccord rapide jusqu'à ce qu'il se verrouille en position. (Fig. 17)



REMARQUE: Pour éviter toute fuite, assurez-vous que le tuyau haute pression est entièrement connecté au raccord rapide du produit.

2. Tenez fermement la poignée de pulvérisation d'une main et enfoncez le tuyau d'eau haute pression dans le raccord rapide de la poignée de pulvérisation. (Fig. 18)

Dépose de la poignée de pulvérisation

1. Appuyez sur le bouton de la poignée de pulvérisation et retirez le tuyau d'eau haute pression. (Fig. 19)
2. Poussez la bague extérieure sur le raccord rapide et retirez le tuyau d'eau haute pression. (Fig. 20)

Installation de la lance d'arrosage

1. Tenez la poignée de pulvérisation d'une main et enfoncez le raccord de la lance d'arrosage dans la poignée de pulvérisation. (Fig. 21)
2. Tournez la lance d'arrosage dans le sens des aiguilles d'une montre, puis relâchez-la. La lance d'arrosage se verrouille en position.

Dépose de la lance d'arrosage

1. Enfoncez la lance d'arrosage et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Fig. 22)
2. Retirez la lance d'arrosage de la poignée de pulvérisation.

Pour installer et déposer une buse

2 buses sont fournies avec le produit : 1 buse à jet d'eau droit (étiquetée « buse douce ») et 1 buse intensive à jet d'eau rotatif (étiquetée « buse intensive »). La buse à jet d'eau droit peut être utilisée pour nettoyer les surfaces fragiles, comme les véhicules. La buse intensive peut être utilisée pour nettoyer les surfaces non fragiles, comme les voies d'accès.

(Fig. 23)



REMARQUE: N'utilisez pas la buse à jet d'eau rotatif sur des surfaces fragiles, comme les surfaces peintes d'un véhicule. Le jet d'eau rotatif risque d'endommager la surface.

- Pour installer une buse, tenir la lance d'arrosage d'une main et enfoncez la buse jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position. (Fig. 24)
- Pour retirer une buse, enfoncez la languette de la lance d'arrosage et retirez la buse de cette dernière. (Fig. 25)

Réglage de la pression du jet d'eau

Il est possible de régler la pression de la buse à jet d'eau droit.

- Pour augmenter la pression du jet d'eau, tournez la buse dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 26)
- Pour diminuer la pression du jet d'eau, tournez la buse dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Fig. 27)

Pour utiliser le produit

1. Branchez le produit à une source d'alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Branchement du produit à une source d'alimentation en eau à la page 172*.
2. Vidangez le système. Reportez-vous à la section *Vidange du système à la page 173*.
3. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 173*.

Branchement du produit à une source d'alimentation en eau

Le produit peut être utilisé avec de l'eau provenant du réseau d'eau ou d'une source d'alimentation en eau libre, comme un lac ou une citerne d'eau.

- Pour raccorder le produit au réseau d'eau, reportez-vous à la section *Raccordement du produit au réseau d'eau à la page 172*.
- Pour raccorder le produit à une source d'alimentation en eau libre, reportez-vous à la section *Raccordement du produit à une source d'alimentation en eau libre à la page 172*.

Raccordement du produit au réseau d'eau

1. Installez l'adaptateur de tuyau d'arrosage et le filtre à eau sur l'admission d'eau du produit s'ils ne sont pas en place. Reportez-vous à la section *Installation de l'adaptateur de tuyau d'arrosage à la page 171*.
2. Raccordez le tuyau d'arrosage au réseau d'eau. Utilisez un tuyau d'arrosage d'1/2 pouce de diamètre et de 10-25 m de long. (Fig. 28)



REMARQUE: La pression de l'eau dans le réseau d'eau ne doit pas dépasser 1 MPa (10 bar).



REMARQUE: La température de l'eau dans le réseau d'eau ne doit pas dépasser 40 °C.

3. Ouvrez la vanne du réseau d'eau et assurez-vous que l'eau peut s'écouler librement du tuyau d'arrosage. (Fig. 29)
4. Fermez la vanne du réseau d'eau.
5. Raccordez le tuyau d'arrosage à l'admission d'eau sur le produit. (Fig. 30)
6. Branchez la fiche d'alimentation à une source d'alimentation.
7. Ouvrez la vanne du réseau d'eau.
8. Purgez le système avant d'utiliser le produit. Reportez-vous à la section *Vidange du système à la page 173*.

Raccordement du produit à une source d'alimentation en eau libre

Le produit peut être utilisé avec de l'eau provenant d'une source d'alimentation en eau libre, comme un lac ou une citerne d'eau. Utilisez un tuyau d'aspiration d'1/2 pouce de diamètre et de 3 m de long maximum (non fourni).

(Fig. 31)



REMARQUE: La température de l'eau dans la source d'alimentation en eau ne doit pas dépasser 20 °C.



REMARQUE: Le produit ne doit pas se trouver à plus de 0,5 m au-dessus de la source d'alimentation en eau.

1. Si l'adaptateur de tuyau d'arrosage est installé, retirez-le de l'admission d'eau sur le produit. (Fig. 32)



REMARQUE: Ne retirez pas le filtre à eau de l'admission d'eau.

2. Installez un tuyau d'aspiration (non fourni) sur l'admission d'eau du produit. (Fig. 33)
3. Placez le tuyau d'aspiration dans la source d'alimentation en eau et assurez-vous que le filtre est entièrement immergé.



REMARQUE: N'utilisez pas de tuyau d'aspiration sans filtre.

4. Appuyez sur le bouton de la poignée de pulvérisation et retirez le tuyau haute pression de la poignée de pulvérisation. (Fig. 19)
5. Branchez la fiche d'alimentation à une source d'alimentation.
6. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche (I) et laissez le produit fonctionner pendant 2 minutes.
7. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0).
8. Tenez fermement la poignée de pulvérisation d'une main et enfoncez le tuyau haute pression dans le raccord rapide de la poignée de pulvérisation. (Fig. 18)
9. Purgez le système avant d'utiliser le produit. Reportez-vous à la section *Vidange du système à la page 173*.

Vidange du système



REMARQUE: Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt (0) avant de vidanger le système.

1. Branchez le produit à une source d'alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Branchement du produit à une source d'alimentation en eau à la page 172*.
2. Installez la lance d'arrosage sur le pistolet arrosoir. Reportez-vous à la section *Installation de la lance d'arrosage à la page 171*.
3. Désengagez le blocage de la gâchette de puissance. Reportez-vous à la section *Engagement et désengagement du blocage de la gâchette de puissance à la page 173*.
4. Appuyez sur la gâchette de puissance et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'eau sorte de la buse de la lance d'arrosage. (Fig. 34)

Débranchement du produit de la source d'alimentation en eau

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0).
2. Si le produit est raccordé au réseau d'eau, fermez la vanne du réseau d'eau.
3. Si le produit est raccordé au réseau d'eau, débranchez le tuyau d'arrosage du réseau d'eau. (Fig. 35)
4. Si le produit est raccordé à une source d'alimentation en eau libre, retirez le tuyau d'aspiration de cette source.
5. Appuyez sur la gâchette de puissance et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'eau cesse de s'écouler de la buse.
6. Débranchez le tuyau d'arrosage de l'admission d'eau sur le produit. (Fig. 36)

Remarque: Si le produit est raccordé à une source d'alimentation en eau libre, débranchez le tuyau d'aspiration.

7. Appuyez sur le bouton de la poignée de pulvérisation et retirez le tuyau haute pression de la poignée de pulvérisation. (Fig. 19)
8. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche (I). Laissez fonctionner le produit jusqu'à ce que l'eau cesse de s'écouler du tuyau haute pression.
9. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0).
10. Laissez sécher la poignée de pulvérisation, la lance d'arrosage et les buses avant de remiser le produit.

Engagement et désengagement du blocage de la gâchette de puissance

- Pour engager le blocage de la gâchette de puissance, tournez le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic. (Fig. 37)
- Pour désengager le blocage de la gâchette de puissance, tournez le dispositif au maximum dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Fig. 38)

Pour démarrer le produit

1. Branchez le produit à une source d'alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Branchement du produit à une source d'alimentation en eau à la page 172*.
2. Branchez la fiche d'alimentation à une source d'alimentation.
3. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche (I). (Fig. 39)

- Désengagez le blocage de la gâchette de puissance. Reportez-vous à la section *Engagement et désengagement du blocage de la gâchette de puissance à la page 173*.
- Appuyez sur la gâchette de puissance de la poignée de pulvérisation.

Remarque: Le produit s'arrête automatiquement lorsque vous relâchez la gâchette de puissance.

Pour arrêter le produit

Remarque: Le produit s'arrête automatiquement lorsque vous relâchez la gâchette de puissance.

- Relâchez la gâchette de puissance sur la poignée de pulvérisation.
- Engagez le blocage de la gâchette de puissance. Reportez-vous à la section *Engagement et désengagement du blocage de la gâchette de puissance à la page 173*.
- Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0). (Fig. 40)
- Débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Débranchement du produit de la source d'alimentation en eau à la page 173*.

Remarque: Débranchez toujours le produit de la source d'alimentation en eau si vous vous en éloignez pendant plus de 5 minutes.

Utilisation du pulvérisateur moussant

- Retirez le pulvérisateur moussant de son support. (Fig. 41)
- Remplissez le réservoir du pulvérisateur moussant de produit de nettoyage.



REMARQUE: Utilisez uniquement des produits de nettoyage recommandés par Husqvarna.

- Enfoncez le raccord rapide du pulvérisateur moussant dans le raccord rapide de la lance d'arrosage jusqu'à ce qu'il se verrouille en position. (Fig. 42)

Remarque: La bride du pulvérisateur moussant doit être alignée avec la rainure de la lance d'arrosage.

- Branchez le produit à une source d'alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Branchement du produit à une source d'alimentation en eau à la page 172*.
- Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 173*.

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: Avant d'effectuer des travaux d'entretien, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

Une formation spécifique est nécessaire pour effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation du produit. Nous garantissons qu'il vous est possible d'obtenir des services de réparation et d'entretien effectués par des professionnels.

Pour des informations plus détaillées, reportez-vous à www.husqvarna.com.

Calendrier d'entretien

Entretien	Avant chaque utilisation	Après utilisation
Faites une inspection générale. Reportez-vous à la section <i>Pour faire une inspection générale à la page 175</i> .	X	
Nettoyez le produit. Reportez-vous à la section <i>Pour nettoyer le produit à la page 175</i> .		X
Nettoyez la lance d'arrosage et les buses. Reportez-vous à la section <i>Nettoyage de la lance d'arrosage et des buses à la page 175</i> .		X
Nettoyez le filtre à eau. Remplacez le filtre à eau s'il est endommagé. Reportez-vous à la section <i>Pour nettoyer le filtre à eau à la page 175</i> .		X

Entretien	Avant cha- que utiliza- tion	Après utili- sation
Lubrifiez les joints toriques installés au niveau des raccords. Reportez-vous à la section <i>Lubrification des joints toriques sur les raccords à la page 176.</i>		X

Pour faire une inspection générale



AVERTISSEMENT: Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du produit.



REMARQUE: Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau et assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de procéder à l'entretien du produit.

- Assurez-vous que les vis et les écrous du produit sont serrés.
- Assurez-vous que les câbles du produit ne se trouvent pas à un emplacement où ils risquent d'être endommagés.
- Vérifiez que le tuyau haute pression n'est pas usé ni endommagé.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le produit si le tuyau haute pression est usé ou endommagé.

Pour nettoyer le produit



AVERTISSEMENT: Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du produit.



REMARQUE: Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau et assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de procéder à l'entretien du produit.

- Nettoyez les pièces externes avec un chiffon sec.
- n'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer le produit.
- Maintenez les admissions d'air propres pour éviter toute surchauffe du produit.

Nettoyage de la lance d'arrosage et des buses



AVERTISSEMENT: Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du produit.



REMARQUE: Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau et assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de procéder à l'entretien du produit.

1. Si une buse est installée sur la lance d'arrosage, retirez-la. Reportez-vous à la section *Pour installer et déposer une buse à la page 172.*
2. Nettoyez les buses, le raccord de la lance d'arrosage et le raccord de la poignée de pulvérisation avec de l'eau savonneuse. (Fig. 43)
3. Si les buses sont obstruées, retirez l'obstruction à l'aide de l'outil de nettoyage. (Fig. 44)

Pour nettoyer le filtre à eau



AVERTISSEMENT: Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du produit.



REMARQUE: Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau et assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de procéder à l'entretien du produit.

1. Si l'adaptateur de tuyau d'arrosage est installé, retirez-le de l'admission d'eau sur le produit. (Fig. 32)
2. Sortez le filtre à eau. Utilisez une pince. (Fig. 45)
3. Vérifiez que le filtre à eau n'est pas endommagé. Remplacez le filtre à eau s'il est endommagé. (Fig. 46)
4. Rincez le filtre à eau avec de l'eau propre. (Fig. 47)

Lubrification des joints toriques sur les raccords

sèches avant de procéder à l'entretien du produit.



AVERTISSEMENT: Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (0) et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien du produit.



REMARQUE: Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau et assurez-vous que toutes les pièces sont

1. Retirez la lance d'arrosage de la poignée de pulvérisation, puis retirez la poignée de pulvérisation du tuyau haute pression. Reportez-vous à la section *Installation de la lance d'arrosage* à la page 171 et *Installation de la poignée de pulvérisation* à la page 171.
2. Lubrifiez les joints toriques de l'adaptateur de tuyau d'arrosage, la lance d'arrosage et le tuyau haute pression avec de la graisse. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques* à la page 177 pour connaître le type de graisse approprié. (Fig. 48)

Dépannage

Schéma de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le produit ne démarre pas.	La fiche d'alimentation n'est pas connectée à une source d'alimentation.	Branchez la fiche d'alimentation à une source d'alimentation.
	L'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt (0).	Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche (I).
	Il n'y a pas de courant au niveau de la source d'alimentation.	Contactez un électricien agréé.
	Le cordon d'alimentation est endommagé.	Adressez-vous à un atelier de réparation agréé.
	La protection thermique a coupé l'alimentation.	Attendez que le produit refroidisse avant de le redémarrer.
	Un câble de rallonge de type incorrect est utilisé.	Assurez-vous que le câble de rallonge est complètement déroulé et que la tension d'alimentation correspond à celle du produit.
Le fusible fond au démarrage ou pendant le fonctionnement.	Un fusible de type incorrect est utilisé.	Veillez à utiliser un fusible à fusion lente de catégorie « C » ou « K ».
Le produit ne s'arrête pas.	Le produit est endommagé.	Débranchez la fiche d'alimentation et contactez un atelier spécialisé agréé.
Le produit surchauffe.	Le débit d'air est insuffisant.	Nettoyez les prises d'air.
Le produit ne fonctionne pas correctement.	De l'air est présent dans le système.	Vidangez le système.

Problème	Cause possible	Solution
La pression de l'eau n'est pas satisfaisante.	Le tuyau est tordu.	Vérifiez que les tuyaux ne sont pas tordus.
	L'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt (0).	Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche (I).
	Le débit d'eau est insuffisant.	Assurez-vous que le produit est correctement raccordé à une source d'alimentation en eau. Assurez-vous que le débit d'eau est suffisant.
	Le filtre à eau est obstrué.	Nettoyez le filtre à eau.
	De l'air est présent dans le système.	Vidangez le système.
	L'accessoire n'est pas correct.	Veillez à utiliser le bon accessoire.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport

- Débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation avant de transporter le produit.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau avant de le transporter.
- Fixez le produit afin d'éviter tout mouvement pendant le transport.

3. Assurez-vous que tous les accessoires sont secs.
4. Placez la poignée de pulvérisation, la lance d'arrosage et les buses dans leurs supports.
5. Débranchez le tuyau d'eau haute pression et placez-le dans son support. (Fig. 49)
6. Placez le cordon d'alimentation sur son support et fixez la sangle. (Fig. 50)

Remisage

- Vidangez toute l'eau du produit, du tuyau d'eau haute pression et des accessoires avant de remisage le produit.
- Préparez le produit pour le remisage. Reportez-vous à la section *Préparation du produit pour le remisage à la page 177*.
- Remisez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Mise au rebut

Les produits Husqvarna ne sont pas des déchets ménagers et doivent être mis au rebut suivant la procédure indiquée dans ce manuel.

- Respectez les consignes locales de gestion des déchets et les réglementations applicables.
- Recyclez le produit et l'emballage dans un site de traitement approprié.
- Contactez votre revendeur Husqvarna local pour plus d'informations concernant le recyclage et la mise au rebut du produit.

Préparation du produit pour le remisage

1. Arrêtez le moteur et débranchez la fiche d'alimentation de la source d'alimentation.
2. Débranchez le produit de la source d'alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Débranchement du produit de la source d'alimentation en eau à la page 173*.

Caractéristiques techniques

	PW 130
Moteur et pompe	
Type	Moteur série CA
Puissance, W	1 500

	PW 130
Plage de tension, V	220-240
Fréquence, Hz	50
Intensité nominale, A	6,5
Débit d'eau max., l/min	7,7
Pression de sortie d'eau max., bar/MPa	130/13
Pression d'admission d'eau max., bar/MPa	10/1
Température d'admission d'eau max., °C/°F	40/104
Température d'admission d'eau max. (en mode aspiration), °C/°F	20/68
Indice de protection IP	IPX5
Classe de sécurité	Classe II
Lubrification	
Type de graisse pour la lubrification des joints toriques	Graisse universelle blanche à base de silicone
Poids	
Poids, kg	6,5
Émissions sonores ³⁷	
Niveau de puissance acoustique mesuré dB (A)	85
Niveau de puissance sonore, garanti L _{WA} dB(A)	89
Niveaux sonores ³⁸	
Niveau acoustique équivalent à l'oreille de l'utilisateur, dB(A)	72
Niveaux de vibrations ³⁹	
Main/bras (avec buse standard) m/s ²	2,5
Niveaux de vibrations équivalents ⁴⁰	
Main/bras (avec buse standard) m/s ²	1,8

³⁷ Émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive européenne CE 2000/14/CE.

³⁸ Le niveau de pression sonore équivalent, selon la norme ISO 22868, correspond à la somme d'énergie pondérée en fonction du temps pour divers niveaux de pression sonore à différents régimes. La dispersion statistique type pour le niveau de pression sonore équivalent se traduit par une déviation standard de 1 dB (A).

³⁹ Niveau de vibrations conformément à la norme EN 60745-2-13. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviatoin standard) de 1 m/s². Mesures des vibrations déclarées lorsque la machine est équipée d'une longueur de guide et du type de chaîne recommandé. Si la machine est équipée d'une longueur de guide différente, le niveau de vibrations peut varier de ± 1,5m/s² au maximum.

⁴⁰ Le niveau de vibrations équivalent est mesuré et calculé de la même façon que pour les tronçonneuses alimentées par un moteur à combustion. Ces chiffres sont indiqués afin de comparer les données de vibrations, quel que soit le type de moteur, selon la norme ISO 22867:2011.

Accessoires

Accessoires homologués

Accessoires homologués	N° de réf.
Nettoyant de surface SC 300	590 65 79-01
Pulvérisateur moussant FS 300	590 66 04-01
Tuyau de nettoyage pour conduite, 15 m	590 66 10-01
Filtre à eau	590 65 93-01
Clapet anti-retour	590 65 95-01
Tuyau d'aspiration	590 65 97-01
Kit pour véhicule	590 66 07-01
Kit de brosses rotatives	590 66 06-01
Lance d'arrosage coudée	590 66 11-01
Buse d'aspiration d'eau	590 66 05-01
Tuyau de rallonge, 8 m	590 66 08-01

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Nous, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suède,
tél. : +46-36-146500, déclarons sous notre entière
responsabilité que le produit :

Description	Nettoyeur haute pression
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	PW 130
Identification	Les numéros de série à partir de 2022 et ultérieurs

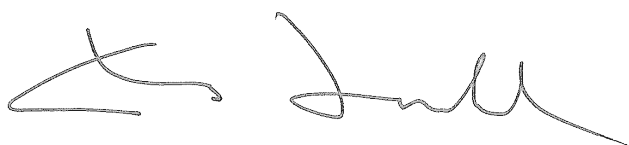
est entièrement conforme à la réglementation et aux
directives de l'UE suivantes :

Réglementation	Description
2006/42/EC	« relative aux machines »
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2000/14/CE, annexe V	« relative aux émissions sonores dans l'environnement »
2011/65/UE	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses au sein d'équipements électriques et électroniques »

et que les normes et/ou les spécifications techniques
suivantes sont appliquées : EN 60335-1:2012/A11:2014/
A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN
60335-2-79:2012, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021,
EN 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN
61000-3-3:2013/A2:2021, EN IEC 63000:2018.

Pour toute information relative aux émissions sonores,
voir *Caractéristiques techniques* à la page 177.

Huskvarna, 2023-01-19



Claes Losdal, Directeur du développement/Articles de
jardinage, Husqvarna AB

Responsable de la documentation technique

